

Chambre des Représentants

SESSION 1954-1955.

3 MARS 1955.

PROJET DE LOI relatif à l'escompte et à la mise en gage de la facture.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR M. SCHOT.

Article unique.

Remplacer le texte de l'article unique par ce qui suit :

Article unique.

Les articles 13, 14, 15, 16 et 17 de la loi du 25 octobre 1919, sur la mise en gage du fonds de commerce, l'escompte et la mise en gage de la facture ainsi que l'agrèation de l'expertise des fournitures faites directement aux consommateurs modifiée par l'arrêté royal n° 282, du 30 mars 1936 (Livre I, Titre VI, du Code de commerce), sont remplacés par les dispositions suivantes :

CHAPITRE II.

De l'escompte et du gage de la facture.

Art. 13.

Toute créance qui fait l'objet d'une facture peut être cédée ou nantie par endossement de la facture ou d'un duplicata de celle-ci certifié conforme.

Voir :

239 (1954-1955) — N° 1.

— N° 2 : Amendements.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1954-1955.

3 MAART 1955.

WETSONTWERP betreffende het disconto en het in pand geven van de factuur.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE HEER SCHOT.

Enig artikel.

De tekst van het enig artikel vervangen door wat volgt :

Enig artikel.

De artikelen 13, 14, 15, 16 en 17 der wet van 25 October 1919 betreffende het in pand geven van de handelszaak, het disconto en het in pand geven van de factuur, alsmede de aanvaarding en de keuring van de rechtstreeks voor het gebruik uitgevoerde leveringen, gewijzigd door het koninklijk besluit n° 282, van 30 Maart 1936 (Boek I, Titel VI, van het Wetboek voor koophandel) worden door de volgende bepalingen vervangen :

HOOFDSTUK II.

Het disconto en het in pand geven van de factuur.

Art. 13.

Elke schuldvordering die het voorwerp is van een factuur, kan overgedragen of in pand gegeven worden door endossement van de factuur of van een eensluidend verklaard duplicaat ervan.

Zie :

239 (1954-1955) — N° 1.

— N° 2 : Amendementen.

Art. 13bis.

Pour l'application de la présente loi, peut être considéré comme facture tout document émis par une personne physique ou morale mentionnant notamment :

- 1° la date à laquelle il est établi;
- 2° les nom et domicile du créancier et du débiteur;
- 3° un relevé estimatif des fournitures et/ou des prestations, notamment de louages d'ouvrage ou d'industrie, ayant donné naissance à la créance.

Art. 14.

A peine de nullité, l'endossement doit :

- 1° être daté;
- 2° mentionner le nom du bénéficiaire, qui ne peut être qu'une banque ou une institution de crédit parastatale, ou un établissement de crédit agréé par une institution parastatale;
- 3° être signé par l'endosseur.

Art. 14bis.

§ 1. 1° L'endossement doit être pur et simple; toute condition à laquelle il est subordonné est réputée non écrite;

- 2° l'endossement partiel est nul;
- 3° l'endossement transmet tous les droits résultant de la facture.

§ 2. Lorsqu'un endossement contient la mention « valeur en garantie », « valeur en gage », ou toute autre mention impliquant un nantissement, de même lorsque l'endossement contient la mention « valeur en recouvrement », « pour encaissement », « pour procuration » ou toute autre mention impliquant un simple mandat, le porteur peut exercer tous les droits dérivant de la facture endossée. Le mandat renfermé dans un endossement ne prend pas fin par le décès du mandant ou la survenance de son incapacité.

Art. 14ter.

La clause « à ordre » ou « au porteur » est interdite, de même que l'endossement en blanc, sous peine de nullité de l'endossement.

Art. 15.

L'endossement doit être signifié au débiteur de la facture; cette signification se fait par simple avis écrit expédié par recommandé à la poste, avec accusé de réception.

Dès le jour même auquel le recommandé lui a été présenté, le débiteur ne peut plus se libérer valablement qu'entre les mains du bénéficiaire de l'endossement.

Art. 15bis.

L'avis prévu à l'article 15 comporte notamment :

- 1° mention de l'endossement;
- 2° nom, prénoms, profession et domicile du cédant et du cessionnaire;

Art. 13bis.

Voor de toepassing van deze wet kan als factuur beschouwd worden elk document uitgaande van een natuurlijke persoon of van een rechtspersoon en waarop onder meer vermeld worden :

- 1° de datum waarop het werd opgemaakt;
- 2° de naam en woonplaats van de schuldeiser en van de schuldenaar;
- 3° een geschatte opgave der leveringen en/of werken, verricht onder meer wegens verhuring van diensten of werk en die de schuldvordering hebben doen ontstaan.

Art. 14.

Het endossement moet op straffe van nietigheid :

- 1° gedagtekend zijn;
- 2° de naam vermelden van de begunstigde, die slechts kan zijn : een bank of een parastatale kredietinstelling, of nog een door een parastatale instelling erkende kredietinrichting;
- 3° door de endossant getekend zijn.

Art. 14bis.

§ 1. 1° Het endossement moet onvoorwaardelijk zijn; elke voorwaarde waaraan het onderworpen is, wordt als niet geschreven beschouwd;

- 2° Het gedeeltelijk endossement is nietig;
- 3° Door het endossement worden al de uit de factuur voortvloeiende rechten overgedragen.

§ 2. Wanneer het endossement de vermelding bevat : « waarde tot zekerheid », « waarde tot pand » of enige andere vermelding die een inpandgeving insluit, alsook wanneer het endossement de vermelding bevat « waarde ter incassering », « ter incasso », « in lastgeving » of enige andere vermelding die een eenvoudige lastgeving insluit, dan kan de houder alle aan de geëndosseerde factuur verbonden rechten uitoefenen. De aan het endossement verbonden lastgeving vervalt niet door het overlijden van de lastgever of wanneer deze onbekwaam mocht worden.

Art. 14ter.

Het beding « aan order » of « aan houder » is op straffe van nietigheid verboden, evenals het endossement in blanco.

Art. 15.

Het endossement moet aan de schuldenaar van de factuur worden betekend; deze betekening geschiedt door middel van een eenvoudige schriftelijke kennisgeving, die bij een ter post aangetekend schrijven met ontvangstbewijs wordt verzonden.

Van de dag zelf waarop het aangetekend schrijven hem is aangeboden, kan de schuldenaar zijn schuld alleen deugdelijk in handen van de begunstigde van het endossement kwijten.

Art. 15bis.

De in artikel 15 bedoelde kennisgeving bevat o.m. :

- 1° de vermelding van het endossement;
- 2° naam, voornamen, beroep en woonplaats van overdrager en overnemer;

3° soit une copie, soit tous renseignements permettant d'identifier la facture endossée et notamment date, montant, éventuellement numéro de la facture, et date d'échéance;

4° une demande de reconnaître ou nier dans les 15 jours la dette affirmée par la facture;

5° un rappel sommaire de la sanction prévue à l'article 15ter.

Art. 15ter.

Le débiteur ne perd le bénéfice des exceptions qu'il peut invoquer contre le cédant que lorsqu'il aura accepté la dette cédée ou omis de répondre dans les 15 jours à l'invitation qui lui a été faite, conformément à l'article 15bis.

Toutefois, le signifié pourra être relevé de la rigueur du délai en justifiant de raisons sérieuses.

Art. 16.

Il est ajouté à la Section V du Chapitre II du Titre IX du Livre II du Code pénal un article 509ter ainsi conçu : « Sera puni d'un emprisonnement de un mois à deux ans et d'une amende de 200 à 3.000 francs affectée du coefficient légal :

» 1° celui qui, après avoir endossé une facture, en opère sciemment à son profit l'encaissement;

» 2° celui qui, après avoir endossé l'original ou un duplicata d'une facture, se fait remettre sciemment des fonds grâce à l'endossement d'un duplicatum ou de l'original de la même facture;

» 3° celui qui, après avoir encaissé une facture, ou sachant qu'elle a été l'objet d'une compensation légale l'endosse sciemment aux fins de se faire remettre des fonds ou d'user d'une ouverture de crédit.

» Toutefois, des poursuites ne pourront avoir lieu si, avant qu'il soit porté plainte, l'auteur de l'un des délits prévus ci-dessus rembourse au cessionnaire — ou, au cas prévu par le 2° du présent article, à tous les cessionnaires — les sommes perçues au moyen de l'endossement, augmentées des intérêts légaux. »

3° of wel een afschrift, of wel alle inlichtingen, waardoor de geëndosseerde factuur kan geïdentificeerd worden, namelijk datum, bedrag, eventueel het nummer der factuur en de vervaldatum;

4° een verzoek om binnen 15 dagen de in de factuur vermelde schuld te erkennen of te ontkennen;

5° een beknopte vermelding van de in artikel 15ter bepaalde straf.

Art. 15ter.

De schuldenaar verliest slechts het genot van de excepties, welke hij tegen de overdrager kan aanvoeren, wanneer hij de overgedragen schuld heeft aangenomen of verzuimd heeft binnen 15 dagen te antwoorden op het overeenkomstig artikel 15bis tot hem gericht verzoek.

De betekende kan echter van de inachtneming van de termijn worden ontslagen, mits hij van ernstige redenen doet blijken.

Art. 16.

Aan Afdeling V van Hoofdstuk II van titel IX van Boek II van het Wetboek van Strafrecht wordt een artikel 509ter toegevoegd, dat luidt als volgt : « Met gevangenisstraf van één maand tot twee jaar en met geldboete van 200 tot 3.000 frank, vermenigvuldigd met de wettelijke coëfficiënt, wordt gestraft :

» 1° hij die, na een factuur te hebben geëndosseerd, met wetens het bedrag ervan te zijnen bate int;

» 2° hij die, na het origineel of een duplicaat van een factuur te hebben geëndosseerd, zich wetens gelden doet ter hand stellen dank zij het endossement van een duplicaat of van het origineel van dezelfde factuur;

» 3° hij die, na een factuur te hebben geïnd of wetende dat zij het voorwerp was van een wettelijke vereffening, ze wetens endosseert om zich gelden ter hand te doen stellen of van een kredietopening gebruik te maken.

» Evenwel mogen geen vervolgingen worden ingesteld, indien de dader van een van de voornoemde wanbedrijven, voor dat klacht werd ingediend, de door middel van het endossement geïnde geldsomme, verhoogd met de wettelijke interesten, aan de overnemer of, in het onder 2° van dit artikel bedoeld geval, aan al de overnemers terugbetaalt. »

M. SCHOT.

R. NOSSENT.